

## บรรณานุกรม

กิดานันท์ มลิทอง. เทคโนโลยีการสอนร่วมสมัย. กรุงเทพฯ : ชวนพิมพ์, 2540.

\_\_\_\_\_. เทคโนโลยีการศึกษาและนวัตกรรม. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2543.

ขนิษฐา ชานนท์. เทคโนโลยีการศึกษา. กรุงเทพฯ : ภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร, 2532.

คณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ, สำนักงาน. แนวคิดการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4. กรุงเทพฯ : หน่วยศึกษานิเทศก์สำนักงานคณะกรรมการการประถมศึกษาแห่งชาติ, 2542.

\_\_\_\_\_. แนวทางการวัดและประเมินผลในชั้นเรียนกลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์, 2545.

ฉวีวรรณ กীরติกร. การเรียนการสอนโดยการตัดสินใจในการใช้ทฤษฎีแก้ปัญหา. กรุงเทพฯ : บพิตรการพิมพ์, 2540.

ฉลอง ทับศรี. เอกสารประกอบการฝึกอบรมการพัฒนา CAI ด้วยมัลติมีเดีย. กรุงเทพฯ : ภาควิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์, 2536.

\_\_\_\_\_. “แนวทางการพัฒนาสื่อคอมพิวเตอร์เพื่อการศึกษา,” เอกสารประกอบการประชุมเสนอผลงานวิจัยพัฒนาสื่อคอมพิวเตอร์ทางการศึกษา. เสนอที่มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์, 13-14 พฤศจิกายน 2546.

ชวาล แพร์ตกุล. เทคนิคการวัดผล. กรุงเทพฯ : วัฒนาพานิช, 2518.

ชัยยงค์ พรหมวงศ์. “เทคโนโลยีการศึกษากับการพัฒนาหลักสูตร,” เอกสารการสอนชุดวิชาสื่อเทคโนโลยีและการศึกษา เล่ม 1. นนทบุรี : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมาธิราช, 2536.

ไชยยศ เรืองสุวรรณ. การออกแบบและพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์. พิมพ์ครั้งที่ 8. มหาสารคาม : ภาควิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2547.

- ไชยยศ เรื่องสุวรรณ. การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน. พิมพ์ครั้งที่ 7. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2546.
- คารา แพร์ตัน. บทเรียนคอมพิวเตอร์ Multimedia. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2539.
- ควงมาลัย สัมมาวิภาวิกุล. “ความสำเร็จของการเรียนรู้ด้วยตนเอง”. วารสารเพื่อนสุขภาพ. 10(1) : : 43-47 ; มกราคม – เมษายน, 2541.
- ถนอมพร (ต้นศิริพัฒน์) เลาหจรัสแสง. คอมพิวเตอร์ช่วยสอน. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : ดวงกลมโพรคักชั่น, 2542.
- ทักษิณา สวานานนท์. คอมพิวเตอร์เพื่อการศึกษา. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภา, 2530.
- ทัศนีย์ ชื่นบาน. “คอมพิวเตอร์ช่วยสอน,” วารสารพัฒนาเทคนิคศึกษา. 8(18) : 29-31 ; เมษายน-มิถุนายน, 2539.
- บุญเกื้อ กวรวาเวช. นวัตกรรมการศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 4 (ปรับปรุงใหม่). กรุงเทพฯ : ศูนย์หนังสือจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2542.
- บุญชม ศรีสะอาด. การวิจัยเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น, 2537.
- \_\_\_\_\_. วิธีการทางสถิติสำหรับการวิจัย. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น, 2543.
- \_\_\_\_\_. การวิจัยเบื้องต้น. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น, 2545.
- บุญชม ศรีสะอาด และสมนึก ภักทิษณีย์. เอกสารการสอนการวัดผลและประเมินผลการศึกษา. กรุงเทพฯ : กระทรวงศึกษาธิการ, ม.ป.ป.
- บุญเลิศ วงศ์พรม. “การสอนภาษาอังกฤษในศตวรรษที่ 21.” วารสารศรีปฐม. 3(1) : 40-49 ; กรกฎาคม-ธันวาคม, 2543.
- บุรณะ สมชัย. การสร้างคอมพิวเตอร์ช่วยสอน. กรุงเทพฯ : เม็ดทรายพรินติ้ง, 2542.
- ประวิต เอราวรรณ์. การวิจัยในชั้นเรียน. มหาสารคาม : ภาควิชาวิจัยและพัฒนาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2542.
- ประหยัด จิระวรพงศ์. หลักการและทฤษฎีเทคโนโลยีทางการศึกษา. พิษณุโลก : คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒพิษณุโลก, 2530.
- ปานิสรา มนต์อภิมุข. การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์สาระวิทยาศาสตร์ เรื่องจักรวาลและอวกาศ ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 4. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2547.

ปีติมนัส บันลือ. การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์มัลติมีเดียโดยใช้การ์ตูนดำเนินเรื่อง วิชา

ภาษาอังกฤษ “English is fun” สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3.

วิทยานิพนธ์ กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ, 2544.

เผชิญ กิจระการ. “การวิเคราะห์ประสิทธิภาพสื่อและเทคโนโลยีเพื่อการศึกษา (E<sub>1</sub>/E<sub>2</sub>),”

การวัดผลการศึกษามหาวิทยาลัยมหาสารคาม. 7(1) : 44-51 ; กรกฎาคม, 2544.

\_\_\_\_\_. การออกแบบและพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์. มหาสารคาม : ธันวาคม, 2546.

มหาสารคาม, มหาวิทยาลัยราชภัฏ. สมุดประจำปีรายวิชา ปีการศึกษา 2549-2550.

มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม, 2550 ก.

มหาสารคาม, มหาวิทยาลัยราชภัฏ. หลักสูตรการศึกษามหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม ปี

การศึกษา 2550. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม, 2550 ข.

\_\_\_\_\_. หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ พ.ศ. 2547.

ปรับปรุง 2549. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม, 2549.

มหาสารคาม, มหาวิทยาลัยราชภัฏ. คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์. แผนการปฏิบัติการ

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม.

มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม, 2548.

มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช. ประมวลชุดวิชาหลักการและแนวคิดทางการมนุษยวิทยา.

นนทบุรี : มหาวิทยาลัยสุโขทัยธรรมมาธิราช, 2540.

ยี่น ภู่วรรณ. “การใช้ไมโครคอมพิวเตอร์ช่วยในการเรียนการสอน.” ไมโครคอมพิวเตอร์.

6(36) : 120-129 ; กุมภาพันธ์, 2536.

รักศักดิ์ เลิศคงคาพิชัย. “การพัฒนาคอมพิวเตอร์ช่วยสอนต่อระบบการเรียนการสอน.”

วารสารบรรณสาร มศก.ท. 13(2) : 14-20 ; ตุลาคม 2541- มีนาคม, 2542.

วรางคณา สิริสถิตย์. การพัฒนาโปรแกรมช่วยการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษา

ปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2545.

วิชาการ, กรม. คู่มือการจัดการเรียนรู้กลุ่มสาระภาษาต่างประเทศ. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์

การศาสนา, 2544.

วิสาข์ จิตวิวัฒน์. “การสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสาร,” มิตรครู. 43-45 ; สิงหาคม, 2528.

\_\_\_\_\_. การสอนอ่านภาษาอังกฤษ. นครปฐม : คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร,

2541.

- วีรยุทธ์ นิชัย. การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยการเรียนรู้ คำศัพท์ภาษาอังกฤษและเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2546.
- วุฒิชัย ประสานสอย. บทเรียนสำเร็จรูปแบบเส้นตรง. กรุงเทพฯ : บรรณกิจ, 2543.
- ศลใจ วิบูลกิจ. ความสัมพันธ์ระหว่างเทคนิคการประสานงานศึกษานิเทศก์กับความพึงพอใจในการทำงานของเจ้าหน้าที่ในสำนักงานของเจ้าหน้าที่ศึกษานิเทศก์อำเภอเขตการศึกษา 3. ปริญญาโท กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2534.
- ศศิกานต์ สุวรรณหงษ์. การพัฒนาโปรแกรมคอมพิวเตอร์ช่วยสอน การสะกดคำภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2542.
- ศึกษานิเทศก์, กระทรวง. กรมวิชาการ. ทิศทางของหลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน. กรุงเทพฯ : วัฒนาพานิชสาราญราษฎร์, ม.ป.ป.
- \_\_\_\_\_ . วิทยาลัยการมัธยมศึกษาในอนาคต : สาระและมุมมอง. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2540 ก.
- \_\_\_\_\_ . หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2540 ข.
- \_\_\_\_\_ . กรมสามัญศึกษา. หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ : กรมวิชาการ, 2544.
- \_\_\_\_\_ . หลักสูตรการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ : องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์, 2545.
- ศุภสิริ โสมาเกตุ. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนและความพึงพอใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ระหว่างการเรียนรู้โดยโครงการกับการเรียนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2544.
- สมนึก ภัททิยธนี. วัตผลการศึกษา. กาลสินธุ์ : ประสานการพิมพ์, 2546.
- สมพงษ์ จิตระดับ. การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในประเทศไทย. กรุงเทพฯ : โอเคียนสโตร์, 2542.
- สมยศ นาวิการ. ความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับการบริหาร. กรุงเทพฯ : ดวงกมล, 2525.

- สมรมิตร คันเชิกุล. การสร้างบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนเพื่อเสริมคำศัพท์ภาษาอังกฤษ  
 เกษตร ระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพ (ปวช.) วิทยาลัยเกษตรและเทคโนโลยีลำพูน.  
 เชียงใหม่ : มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2543.
- सानนท์ เจริญฉาย. โปรแกรมประยุกต์ด้านการศึกษา. กรุงเทพฯ : โอเอส พรินต์ติ้งเฮาส์, 2533.
- สุกรี รอดโพธิ์ทอง. โปรแกรมประยุกต์ด้านการศึกษา. กรุงเทพฯ : โอเคียนสโตร์, 2533.
- \_\_\_\_\_. “การวิเคราะห์โปรแกรมช่วยสร้างบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน,” วารสารครู  
 ศาสตร์. 6(59) : 8-9 ; เมษายน - มิถุนายน, 2542.
- สุรวาท ทองบุ. การวัดผลและประเมินผลการศึกษา. มหาสารคาม : สาขาวิชาวิจัยและ  
 ประเมินผลการศึกษา คณะครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม, 2552.
- สุวิมล เขียวแก้ว. การพัฒนาคอมพิวเตอร์ช่วยสอน หน่วยทักษะการใช้คำถาม. ปัตตานี :  
 มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี, 2542.
- อรนุช ศรีสะอาด. เอกสารประกอบการสอนวิชาการวัดผลการศึกษา. มหาสารคาม : ภาควิชา  
 วิจัยและพัฒนาการศึกษา คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2546.
- อรนุช ศรีสะอาด, สมบัติ ท้ายเรือคำ และทรงศักดิ์ ภูสีอ่อน. การวัดและประเมินผล  
 การศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. มหาสารคาม : ภาควิชาวิจัยและพัฒนาการศึกษา  
 คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2550.
- อานนท์ กระบอโกโท. ความพึงพอใจของนักศึกษาวิชาทหารที่มีผลต่อการฝึกวิชาทหารใน  
 หน่วยฝึกนักศึกษาวิชาทหาร จังหวัดทหารบกสกลนคร ปีการศึกษา 2542. รายงาน  
 การศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. มหาสารคาม : มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2543.
- อารยา เนียมลอย. การนำบทเรียนคอมพิวเตอร์มาใช้ในการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ.  
 กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- Byrne, Donn. *It's your turn : 10 Board Games*. Hong Kong : Modern English, 1980.
- \_\_\_\_\_. “Process VS Content.” *English Teaching in Perspectives*. London :  
 Longman, 1990.
- \_\_\_\_\_. *Teaching Writing Skills*. 5<sup>th</sup> ed. London : Longman., 1991.
- Fante, Cheryl H. “Effects of Computer-Assisted Instruction on Developmental English  
 Instruction at a Community College,” *Dissertation Abstracts  
 International*. 57(2) : 561 ; August, 1996.

- Finnochiaro, Mary. **English as a Second Language : From Theory to Practice**. New York : Regents., 1982.
- Finnochiaro, Mary. and Bons Michael. "The Foreign Language Learner." In **A Guide For Teacher**, New York : Regents., 1973.
- Finnochiaro, Mary, and Brumfit, Christopher. **The Functional–National Approach : From Theory to Practice**. New York : Oxford University Press, 1973.
- Good , Carter V. **Dictionary of Education**. New York : McGraw-Hill, 1973.
- Goodman K.I.K.A Fletcher and E.W Schneider. "The Effectiveness Index as Comparative Measure in Media Product Evaluation." **Educational Technology**. 20(09) : 30-34 ; September, 1980.
- Halliday, Michael. **Systemic Functional Grammar**. (Online), Accessed 15 November 2004 Available from [http://en.wikipedia.org/wiki/Systemic\\_functional\\_grammar](http://en.wikipedia.org/wiki/Systemic_functional_grammar).
- Harmer, Jeremy. **The Practice of English Language Teaching**. London : Longman, 1992.
- Hymes, D.H. On competence. In C.J. Brumfit and K. Johnson (eds.). **The communicative approach to language teaching**. London : Oxford University Press, 1979.
- Johnson, Keith. **Communication in the Classroom**. London : Longman, 1982.
- Johnson, W David and Roger T. Johnson. "Research Shows the Benefits of Adult Cooperation," **Educational Leadership**. 4(45) : 7-13 ; November, 1987.
- Karl, Thomas J. "Lift–Saving Techniques Foreign Language Learner Lost and Sea," **English Teaching Forum**. 26(3) : 6-8 ; July, 1998.
- Littlewood, William T. **Communicative Language Teaching ; an Introduction**. Cambridge : Cambridge University Press, 1981.
- Littlewood, William. **Foreign and Second Language Learning**. Cambridge : Cambridge University Press, 1981.
- Midobuche, Rora Maria. "The Effect of the Writing to Read Computer-Assisted Language Program on the English Language Skills of Language Minority Students," **Dissertation Abstracts International**. 57(9) : 3786 ; March, 1997.
- Savignon, Sandra J. **Communicative Competence : Theory and Classroom Practice**. California : Addison-western, 1983.

Slavin, Robert E. , Nancy A. Madden and Marshall B. Lavey. "Effects of Team Assisted Individualization on the Mathematic Achievement of Academically Handicapped and handicapped Student," **Journal of Educational Psychology**. 76(5) : 813-819 ; October, 1984.

Wilder, Magaret Ramsey. "The Effect of a Simulation Test Model of the General Education Development (GED) Program as Compared to the Effect of a Drill and Practice, both Computer-based and Workbook-based on GED Mathematics Scores, Retention, and Time," **Dissertation Abstracts International**. 57(7) : 280-A ; January, 1997.



มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม  
RAJABHAT MAHASARAKHAM UNIVERSITY